WHITE-RODGERS

1F85-277

Chauffage et climatisation

Thermostat universel de chauffage et climatisation à permutation automatique avec programmation 7 jours ou 5+1+1 jours ou sans programmation, pour installations à étages ou à thermopompe

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Utilisateur : Conserver ces directives à titre de référence!

PRIÈRE DE LIRE ET DE SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LA COMMANDE, SANS QUOI DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS POURRAIENT SURVENIR.

PRÉPARATIFS

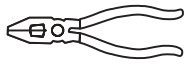
THERMOSTATS REMPLACÉS

Description	1F85-277
Thermopompe (sans chauffage d'appoint ou auxiliaire)	Oui
Thermopompe (avec chauffage d'appoint ou auxiliaire)	Oui
Installation normale de chauffage et climatisation	Oui
Deux étages de chauffage et deux étages de climatisation	Oui
Installations normale de chauffage seulement	Oui
Installations de chauffage à millivolts au mur ou au plancher	Oui
Climatisation centrale normale	Oui
Chauffage à gaz ou à mazout	Oui
Générateur électrique d'air chaud	Oui
Chauffage à l'eau chaude à zones (2 fils)	Oui
Chauffage à l'eau chaude à zones (3 fils)	Non

Les outils suivants sont requis pour l'assemblage.

VILEBREQUIN OU PERCEUSE ÉLECTRIQUE AVEC FORET DE 3/16 PO, SI NÉCESSAIRE

TOURNEVIS PLAT



COUPE-FILS, PINCE À DÉNUDER

DÉMONTAGE DE L'ANCIEN THERMOSTAT

⚠ ATTENTION

Afin de prévenir les décharges électriques et les dommages matériels pendant l'installation, couper l'alimentation électrique au panneau de distribution principal.

Avant de détacher les fils du socle de raccordement de l'ancien thermostat, **identifier chacun** en fonction de la borne sur laquelle il est raccordé.

1. Pendant l'installation, couper le courant au panneau de distribution principal. S'assurer que le courant a bel et bien été coupé.
2. **Démontage de l'ancien thermostat :** Le thermostat pour chauffage et climatisation se compose habituellement de trois parties :
   a. Le boîtier, qui se détache ou pivote sur une charnière.
   b. Le socle, qui se détache en dévissant les vis imperdables.
   c. Le socle de raccordement, qui se détache en dévissant les vis de montage qui le fixent au mur ou sur la plaque adaptatrice.
3. Détacher le boîtier de l'ancien thermostat. **Alors que les fils y sont encore reliés,** détacher le socle du mur. Si l'ancien thermostat est doté d'une plaque de montage mural, détacher ensemble le thermostat et la plaque.
4. Identifier chacun des fils reliés à l'ancien thermostat.
5. Débrancher un à un les fils de l'ancien thermostat. **NE PAS LAISSER LES FILS RETOMBER DANS LE MUR.**
6. Installer le nouveau thermostat en procédant comme suit.

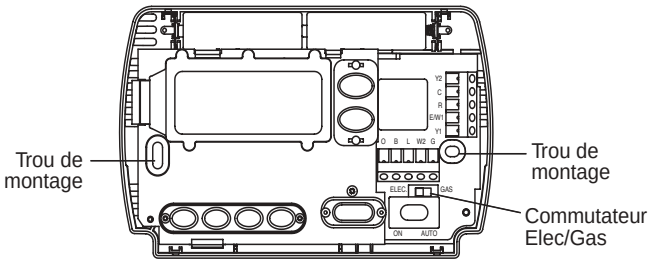


Figure 1. Socle du thermostat

ATTENTION! Ce produit ne contient aucun mercure. Cependant, il est possible que l'appareil qu'il remplace en contienne.

Ne pas ouvrir les bulles de mercure. Si une bulle est endommagée, ne pas toucher au mercure qui s'en échappe. Enfiler des gants non absorbants et ramasser le mercure avec du sable ou une autre matière absorbante, puis mettre le tout dans un contenant fermé hermétiquement. Si une bulle est endommagée, il faut remplacer l'appareil au complet.

Ne pas éliminer le mercure avec les ordures ménagères. S'il faut jeter l'appareil à remplacer, le placer dans un contenant convenable et le faire parvenir à White-Rodgers, 2895 Harrison Street, Batesville, AR 72501, où on en assurera l'élimination conforme.

MONTAGE ET CÂBLAGE

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas utiliser la commande sur un circuit dont la tension dépasse la tension nominale. Toute surtension risque d'endommager la commande et pose un risque d'électrocution et d'incendie.

Ne pas court-circuiter les bornes du robinet à gaz ou de la commande principale à titre d'essai. Les courts-circuits et le câblage inadéquat endommageraient le thermostat et risqueraient d'entraîner des blessures et des dommages matériels.

L'installation du thermostat et de tous les composants du système doit respecter les exigences du Code canadien de l'électricité pour les circuits de classe II.

Commutateur Elec/Gas (ventilateur facultatif)

Ce thermostat est configuré à l'usine pour les installations de chauffage et de climatisation à combustible fossile (gaz, mazout, etc.) et à air pulsé. Il est configuré convenablement pour tout système NE nécessitant PAS que le thermostat alimente le ventilateur lors d'un appel de chaleur. Si vous disposez d'une installation de chauffage électrique ou à thermopompe à un étage NÉCESSITANT que le thermostat alimente le ventilateur lors d'un appel de chaleur, localiser le commutateur ELEC/GAS situé à l'arrière du thermostat (fig. 1) et le faire passer à la position **ELEC**. Ainsi configuré, le thermostat met le ventilateur en marche dès l'appel de chaleur. En cas d'incertitude concernant la nécessité pour le système de chauffage ou de climatisation de commander le ventilateur, communiquer avec un entrepreneur agréé en chauffage et climatisation.

Configuré pour usage avec une thermopompe, le thermostat alimente toujours le ventilateur circulateur lors d'un appel de chaleur en mode chauffage (🔥). Dans un tel cas, régler le commutateur ELEC/GAS en fonction du type de chauffage auxiliaire afin qu'il fonctionne correctement en mode auxiliaire (EMER).

Les schémas de câblage illustrent des systèmes-types. Se reporter aux consignes du fabricant de l'équipement pour les instructions de câblage particulières.

⚠ ATTENTION

Au moment de fixer et d'acheminer les fils, prendre soin d'éviter tout court-circuit avec les bornes adjacentes ou avec l'arrière du thermostat. Autrement, des blessures ou des dommages matériels pourraient survenir.

Pose du socle au mur

1. Retirer le thermostat de son emballage. Détacher le boîtier du socle en tirant doucement. Ne pas forcer le thermostat ou y faire levier, car cela risquerait de l'endommager.
2. Raccorder les fils sur les bornes à vis du socle en se fiant au schéma de câblage qui convient (figures 2 à 4).
3. Reporter les trous de montage sur le mur en utilisant le socle comme gabarit.
4. Mettre le socle de côté. Percer les trous de montage.
5. En se servant des deux vis de montage, fixer le socle de la façon illustrée à la figure 1, sans le serrer à fond. Placer un niveau sous le socle et ajuster ce dernier pour qu'il soit de niveau, puis serrer les vis à fond. (La mise à niveau n'est qu'esthétique et n'influence aucunement le fonctionnement du thermostat.) Pour fixer le socle dans des trous de montage existants ou trop grands, qui ne permettent pas de le fixer solidement, utiliser des chevilles de plastique.
6. Repousser dans le mur tout surplus de fil et boucher le trou à l'aide d'un matériau coupe-feu (comme de l'isolant en fibre de verre) afin d'empêcher que des courants d'air ne nuisent au fonctionnement du thermostat.

Emplacement des piles

Deux piles alcalines de format AA sont déjà installées dans le thermostat, avec un petit carton prévenant leur utilisation. Il faut enlever ce carton pour alimenter le thermostat.

Si l'indication **BATT** s'affiche, cela signifie que les piles sont faibles et qu'il faut les remplacer. Régler le commutateur SYSTEM sur **OFF**, puis installer les nouvelles piles alcalines Energizer® de format AA le long de la partie supérieure du socle (figure 1). Prendre soin de les poser avec le pôle positif (+) à gauche.

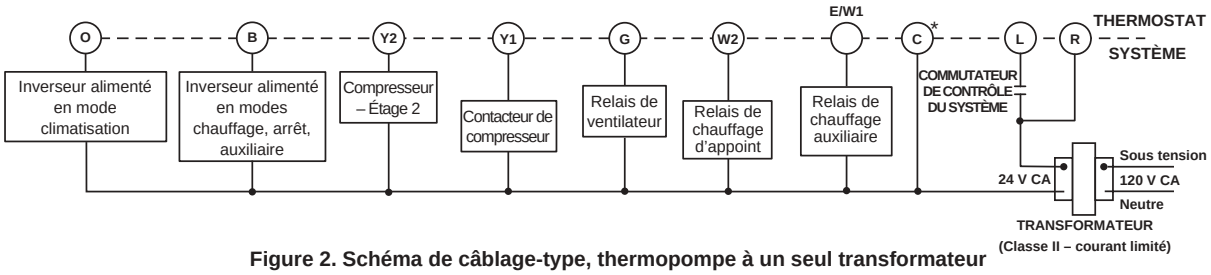


Figure 2. Schéma de câblage-type, thermopompe à un seul transformateur

*Le raccordement du neutre de 24 volts sur la borne C du thermostat est superflu si les piles alcalines Energizer® de format AA sont remplacées annuellement.

NOTA
Si un seul système dispose de circuits de sûreté, isoler le transformateur du système **SANS** circuits de sûreté.

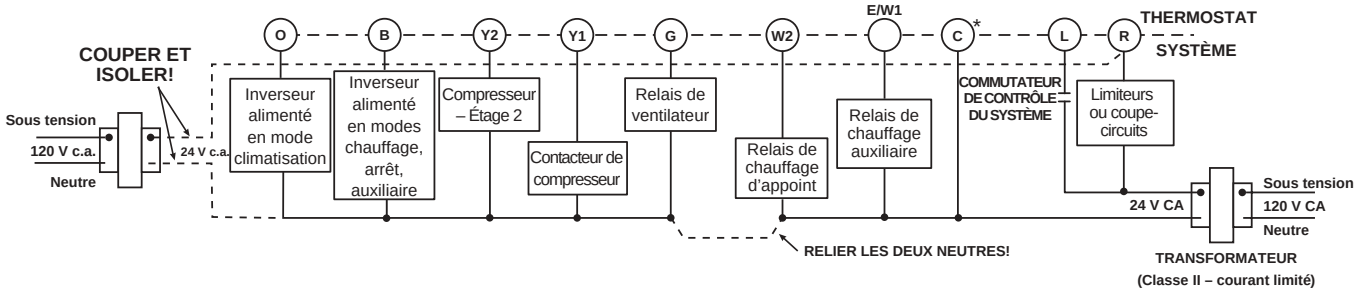


Figure 3. Schéma de câblage-type pour thermopompe à deux transformateurs SANS circuits de sûreté

*Le raccordement du neutre de 24 volts sur la borne C du thermostat est superflu si les piles alcalines Energizer® de format AA sont remplacées annuellement.

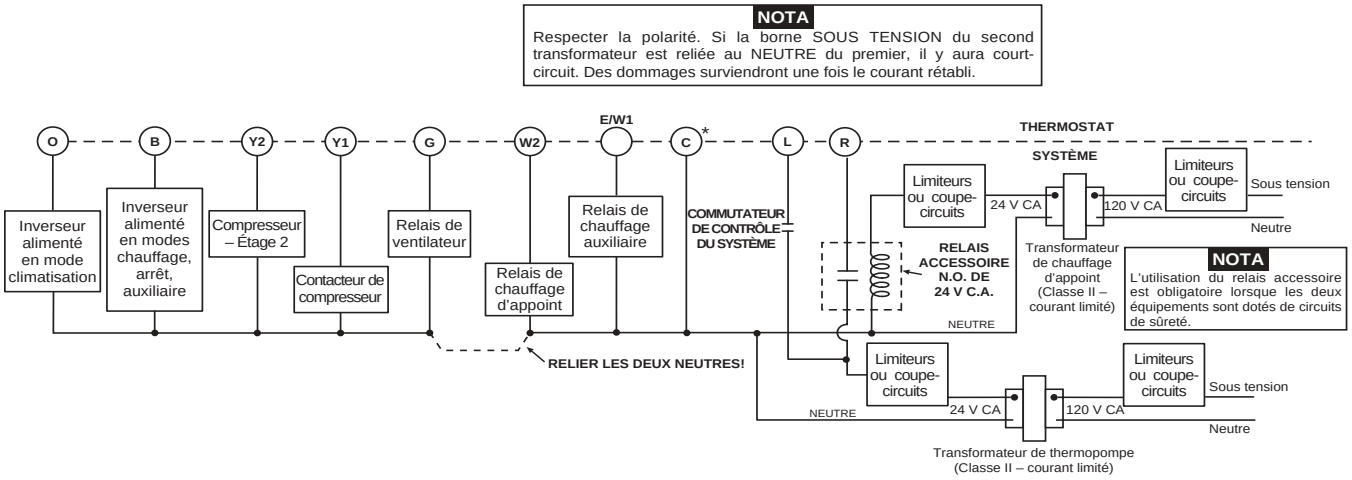


Figure 4. Schéma de câblage-type, installation à thermopompe avec deux transformateurs, TOUS DEUX dotés de circuits de sûreté

*Le raccordement du neutre de 24 volts sur la borne C du thermostat est superflu si les piles alcalines Energizer® de format AA sont remplacées annuellement.

Configuration des bornes — thermopompe

Se reporter aux consignes du fabricant de l'équipement pour les instructions de câblage particulières.

On peut configurer le thermostat pour fonctionner avec les systèmes à thermopompe suivants :

THERMOPOMPE DE TYPE 1. Système avec compresseur à un seul étage; installation auxiliaire électrique ou à gaz.

Le thermostat ne gère que les installations à un seul transformateur. Si l'installation comporte deux transformateurs, débrancher et isoler l'un d'eux.

Si un seul système dispose de circuits de sûreté, isoler le transformateur du système qui n'en possède PAS. Si nécessaire, remplacer le transformateur restant par un transformateur de 75 VA de classe II. Après avoir débranché un transformateur, il faut relier les deux neutres.

Utiliser les renseignements ci-dessous pour câbler correctement le thermostat en fonction du type d'installation à thermopompe. Après le câblage, passer à la section **CONFIGURATION** pour assurer le réglage du thermostat.

	BORNES DU THERMOSTAT (THERMOPOMPE)									
SYSTÈME	**L**	**C***	**R**	**W2**	**E/W1**	**Y2**	**Y1**	**G**	**O**	**B**
Thermopompe 1	Témoin de défectuosité	24 volts (neutre)	24 volts (sous tension)	TP1 et auxiliaire – Étage 2 TP2 – Étage 3	Auxiliaire – Étage 1	Aucune sortie	Chauffage et climatisation – Étage 1 (compresseur)	Soufflante ou ventilateur alimenté sur appel de chaleur ou de froid – Régler le commutateur GAZ/ELEC selon l'auxiliaire	Alimentée en mode climatisation	Alimentée en modes chauffage, arrêt, auxiliaire
Thermopompe 2						Compresseur – Étage 2				

*Le raccordement du neutre de 24 volts sur la borne C du thermostat est superflu si les piles alcalines Energizer® de format AA sont remplacées annuellement.

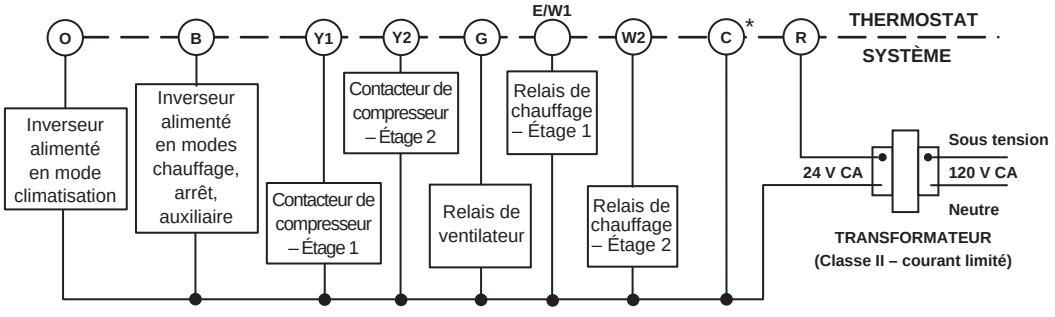


Figure 5. Schéma de câblage-type, système à étages à un seul transformateur

*Le raccordement du neutre de 24 volts sur la borne C du thermostat est superflu si les piles alcalines Energizer® de format AA sont remplacées annuellement.

Configuration des bornes — installations à étages

Se reporter aux consignes du fabricant de l'équipement pour les instructions de câblage particulières.

On peut configurer le thermostat pour fonctionner avec les systèmes de chauffage à étages à l'électricité ou à combustible fossile. Lorsqu'il est configuré pour le chauffage **électrique,** la borne **G** (soufflante ou ventilateur) est alimentée lors des appels de chaleur.

Le thermostat ne gère que les installations à un seul transformateur. Si l'installation comporte deux transformateurs, débrancher et isoler l'un d'eux. Si un seul système dispose de circuits de sûreté, isoler le transformateur du système qui n'en possède PAS. Si nécessaire, remplacer le transformateur restant par un transformateur de 75 VA de classe II. Après avoir débranché un transformateur, il faut relier les deux neutres.

Utiliser les renseignements ci-dessous pour câbler correctement le thermostat en fonction du type d'installation à étages. Après le câblage, passer à la section MENU DE CONFIGURATION pour assurer le réglage du thermostat.

	BORNES DU THERMOSTAT (À ÉTAGES)									
SYSTÈME	**L**	**C***	**R**	**W2**	**E/W1**	**Y2**	**Y1**	**G**	**O**	**B**
À étages	Témoin de défectuosité	24 volts (neutre)	24 volts (sous tension)	Chauffage – Étage 2	Chauffage – Étage 1	Climatisation – Étage 2	Climatisation – Étage 1	Soufflante ou ventilateur alimenté sur appel de froid (et de chaleur en configuration pour chauffage électrique)	Alimentée en mode climatisation	Alimentée en modes chauffage, arrêt, auxiliaire

*Le raccordement du neutre de 24 volts sur la borne C du thermostat est superflu si les piles alcalines Energizer® de format AA sont remplacées annuellement.

VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

NOTA

Afin de prévenir tout problème lié aux décharges d'électricité statique, toucher le côté du thermostat avant d'appuyer sur une touche.

Lors des essais du système, communiquer avec un technicien agréé si quoi que ce soit ne fonctionne pas correctement.

Fonctionnement du ventilateur

Si l'installation n'est pas dotée d'une borne **G**, passer directement à la section **Chauffage**.

1. Rétablir le courant qui alimente le système.
2. Placer le commutateur du ventilateur (FAN) à la position **ON** (marche). Normalement, le ventilateur se met en marche.
3. Placer le commutateur du ventilateur (FAN) à la position **AUTO**. Normalement, le ventilateur s'arrête immédiatement.

⚠ ATTENTION

Ne pas faire fonctionner les compresseurs à moins que leurs réchauffeurs d'huile soient sous tension depuis au moins 6 heures et que le système soit à l'arrêt depuis au moins 5 minutes.

Chauffage

1. Utiliser la touche SYSTEM afin de sélectionner la **flamme** (🔥). Si le chauffage auxiliaire est doté d'une veilleuse, prendre soin de l'allumer.
2. Appuyer sur la touche ⌃ afin de régler un point de consigne supérieur de 1° à la température ambiante. Normalement, le système de chauffage se met en marche et **STG1** s'affiche. Cependant, si le point de consigne clignote, cela signifie que le blocage du compresseur est en fonction (voir MENU DE CONFIGURATION, étape 5).
3. Régler un point de consigne supérieur de 3° à la température ambiante. Normalement, si le thermostat est configuré pour un système MS2, HP2 ou HP1, le chauffage auxiliaire démarre et **STG1+2** s'affiche.
4. Utiliser la touche ⌄ pour régler un point de consigne inférieur à la température ambiante. Le système de chauffage s'arrête immédiatement.

Chauffage auxiliaire

Le mode auxiliaire (EMER) outrepasse la thermopompe pour faire appel à l'équipement de chauffage raccordé sur la borne E du thermostat. Il sert généralement lorsqu'on veut éviter d'utiliser le compresseur ou que l'on désire utiliser seulement le chauffage d'appoint.

1. Utiliser la touche SYSTEM pour régler le mode auxiliaire (EMER). **EMER** clignote sur l'afficheur.
2. Appuyer sur la touche ⌃ afin de régler un point de consigne supérieur à la température ambiante. Le chauffage auxiliaire se met en marche. **STG1**, **EMER** et la **flamme** (🔥) s'affichent et clignotent pour signaler le fonctionnement du chauffage auxiliaire.
3. Régler un point de consigne supérieur de 3° à la température ambiante. Normalement, le chauffage auxiliaire démarre et **STG1+2** s'affiche.
4. Utiliser la touche ⌄ pour régler un point de consigne inférieur à la température ambiante. Normalement, le système de chauffage s'arrête immédiatement.

⚠ ATTENTION

Afin de prévenir les dommages au compresseur et autres dommages matériels, NE PAS faire fonctionner la climatisation si la température à l'extérieur est inférieure à 10 °C.

Climatisation

1. Utiliser la touche SYSTEM pour afficher le **flocon de neige** (❄).
2. Appuyer sur la touche ⌄ afin de régler un point de consigne inférieur à la température ambiante. Normalement, le ventilateur se met en marche immédiatement à vitesse élevée, entraînant une circulation d'air frais, et **STG1** s'affiche.
3. Régler un point de consigne inférieur de 3° à la température ambiante. Le deuxième étage de climatisation démarre et **STG1+2** s'affiche.
4. Utiliser la touche ⌄ pour régler un point de consigne supérieur à la température ambiante. La climatisation devrait s'arrêter.

Avant de programmer le thermostat, il est important de se familiariser avec ses caractéristiques et son afficheur ainsi qu'avec l'emplacement et le mode d'emploi de ses touches. Le thermostat comporte deux parties : le boîtier et le socle. Pour détacher le boîtier du socle, tirer doucement jusqu'à ce qu'il se dégage. Pour réinstaller le boîtier, l'aligner sur le socle et appuyer doucement jusqu'à ce qu'il s'y engage avec un déclic.

Les touches et les commutateurs du thermostat

(1) Hausse du point de consigne

(2) Baisse du point de consigne.

(3) Touche TIME (réglage de l'heure).

(4) Touche PRGM (programmation).

(5) Touche RUN (exécution).

(6) Touche HOLD (maintien de la température).

(7) Commutateur FAN (ventilateur) : positions **ON** (marche), **AUTO** (automatique)

(8) Touche SYSTEM (système) : positions ✲ (climatisation), 🔥 ✲ (permutation AUTOmatique), 🔥 (chauffage), **EMER** (auxiliaire) et **OFF** (arrêt)

L'afficheur

(9) Affichage du jour de la semaine.

(10) Affichage de la **flamme** (🔥) lorsque le système est en mode de **chauffage** (🔥). Affichage du **flocon de neige** (✲) lorsque le système est en mode de **climatisation** (✲). Affichage simultané de la **flamme** et du **flocon de neige** (🔥 ✲) lorsque le thermostat est en mode **AUTO**.

(11) Affichage de l'indication **BATT** lorsque les 2 piles AA sont faibles et qu'il est temps de les remplacer. Affichage de l'indication **BATT** et de **LO** dans le champ des minutes lorsque les piles sont faibles et que le système ne procure aucune alimentation.

(12) Affichage en alternance de l'heure et de la température ambiante. Affichage de l'indication **LO** dans le champ des minutes lorsque les piles sont faibles.

(13) Affichage de l'indication **HOLD** lorsque le programme du thermostat est suspendu. **Clignotement de l'indication HOLD lorsque le programme du thermostat est suspendu temporairement.**

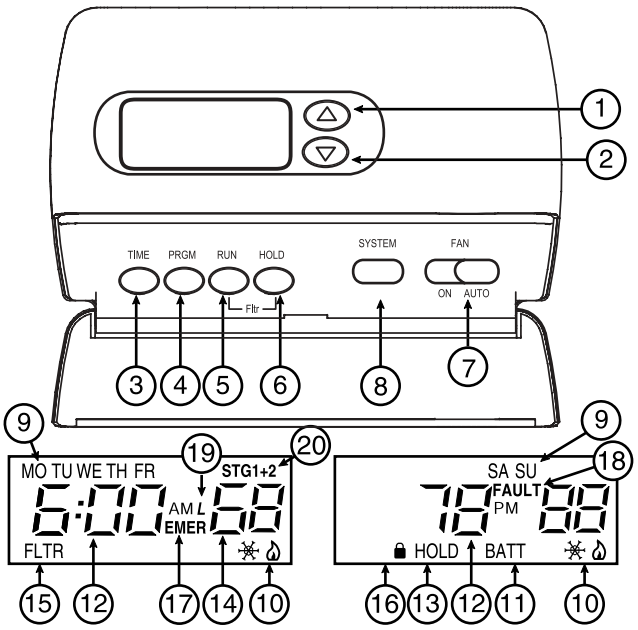


Figure 6. Afficheur, touches et commutateurs du thermostat

(14) Affichage du point de consigne programmé (rien ne s'affiche lorsque la touche SYSTEM est sur OFF.

(15) Affichage de l'indication **FLTR** lorsque la durée de marche du système a atteint la période sélectionnée comme rappel pour changer ou nettoyer le filtre à air.

(16) Affichage du cadenas (cadenas) lorsque le verrouillage du clavier est en fonction.

(17) Clignotement de l'indication **EMER** lorsque le système est en mode auxiliaire (EMER).

(18) L'indication **FAULT** s'affiche si l'appareil de chauffage ou de climatisation fait défaut.

(19) Affichage de l'icône (L) lorsque la plage limitée de chauffage et climatisation est en fonction. Clignotement de l'icône (L) si quelqu'un tente de régler le point de consigne au-delà de la plage limitée.

(20) **Indicateurs d'étage** : Affichage de l'étage sous tension, sauf en mode auxiliaire (EMER). **STG 1** s'affiche lorsque le premier étage est alimenté. **STG1+2** s'affiche dans le coin supérieur droit de l'afficheur lorsque les deux étages sont sous tension.

MENU DE CONFIGURATION

Le menu de configuration permet de régler certains paramètres de fonctionnement du thermostat pour les adapter aux exigences du système ou aux préférences de l'utilisateur.

Pour l'afficher, régler la touche SYSTEM sur **OFF**, puis appuyer simultanément sur ⌃ et ⌄. L'afficheur présente alors le premier élément du menu de configuration.

Le tableau du menu de configuration résume les options de configuration. Voici une explication de chacune.

Appuyer sur la touche SYSTEM pour passer à l'élément suivant du menu. Pour quitter le menu et relancer l'exécution du programme, appuyer sur RUN. Le thermostat reprend son fonctionnement normal si aucune touche n'est enfoncée pendant quinze minutes.

1) **Installation à thermopompe ou à étages :** On peut configurer le thermostat pour fonctionner avec une thermopompe ou une installation à deux étages de chauffage et deux étages de climatisation. Par défaut, **MS 2** s'affiche, signalant le mode à étages. Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ pour faire afficher successivement les autres configurations, **SS1**, **HP2** et **HP1**. Lorsque la configuration à étages est sélectionnée, la touche SYSTEM n'affiche pas le mode auxiliaire (**EMER**).

2) **Nombre de programmes hebdomadaires :** La commande accepte trois modes de fonctionnement : programmation de 7 jours distincts; programmation de 5+1+1 jours; et fonctionnement non programmé. Par défaut, l'afficheur indique **7d** (7 jours). Utiliser les touches ⌃ et ⌄ pour faire passer le réglage à **5d** (5 jours) ou **0d** (non programmé). Lorsque le mode **0d** (non programmé) est sélectionné, les éléments suivants du menu de configuration sont sautés lorsque l'on appuie sur la touche SYSTEM : périodes de programmation (élément 3); durée de la suspension du programme (élément 4); et DGE (élément 5).

MENU DE CONFIGURATION

Appuyer sur la touche SYSTEM jusqu'à ce que **OFF** s'affiche, puis appuyer simultanément sur ⌃ et ⌄.				
MENU D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION				
Étape	**Touche(s) à enfoncer**	**Affichage (valeur par défaut)**	**Appuyer sur ⌃ ou ⌄ pour sélectionner**	**Remarques**
1	**System**	**MS 2**	**SS1, HP2, HP1**	Réglage du type de système : un étage (SS1), plusieurs étages (MS2), thermopompe à un étage (HP1) ou deux (HP2)
2	**System**	**7d**	**5d, 0d**	Réglage du nombre de programmes hebdomadaires
3	**System**	**PRG 4**	**PRG 2**	Réglage du nombre de périodes de programmation (PRG 2 = 2 périodes; PRG 4 = 4 périodes)
4	**System**	**4:00 HOLD**	**0:15 à 4:00** (tranches de 15 minutes)	Réglage de la durée de la suspension temporaire du programme
5	**System**	**EMR (ON)**	**OFF**	Activation (**ON**) et désactivation (**OFF**) du délai de gestion énergétique
6	**System**	**FA**	**SL**	Réglage de cycles courts (**FA**) ou longs (**SL**)
7	**System**	**CL (OFF)**	**CL (ON)**	Activation (**ON**) et désactivation (**OFF**) du blocage de compresseur
8	**System**	**CDL (ON)**	**CDL (OFF)**	Activation (**ON**) et désactivation (**OFF**) de l'illumination de l'afficheur
9	**System**	**FA (ON)**	**FA (OFF)**	Activation (**ON**) et désactivation (**OFF**) du démarrage rapide du deuxième étage
10	**System**	**0 FLTR**	**50-1950** (tranches de 50)	Réglage du temps de marche avant le remplacement du filtre
11	**System**	**0°F** (température ambiante)	**4 LO à 4 HI**	Réglage de la température affichée
12	**System**	**°F**	**°C**	Réglage de l'affichage en **°F** ou en **°C**
13	**System**	**AU On**	**OFF**	Activation (**ON**) et désactivation (**OFF**) du mode AUTO
14	**System**	**LR (90)**	**LR 62 à LR89**	Réglage d'une plage de **CHAUFFAGE** limitée
15	**System**	**LR (45)**	**LR 46 à LR 82**	Réglage d'une plage de **CLIMATISATION** limitée
16	**System**	**CA (OFF)**	**CA (ON)**	Sans objet
17	**System**	🔒 **(OFF)**	**(ON)**	Réglage du verrouillage de clavier
18	**System**	**0**	**001 à 999**	Réglage de la combinaison du verrouillage de clavier Appuyer sur SYSTEM pour valider le code
19	**Run**			Retour à la position d'arrêt (OFF)

3) **Périodes de programmation :** On peut configurer le thermostat pour afficher 2 ou 4 périodes de programmation. Par défaut, **PRG 4** (4 périodes) s'affiche. Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ pour faire afficher **PRG 2**.

4) **Réglage de la durée de la suspension temporaire du programme :** Le thermostat peut maintenir n'importe quel point de consigne pendant la durée programmée ici. On peut programmer une durée de 15 minutes à 4 heures par tranches de 15 minutes.

   Exemple :

   1. Une durée de 3 heures est programmée pour la suspension temporaire.
   2. Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ pour régler le point de consigne désiré lorsque le thermostat est en mode de chauffage ou de climatisation. Le thermostat maintient cette température pendant 3 heures, au cours desquelles le message **HOLD** clignote à titre de rappel du fait que le thermostat est en mode de suspension temporaire. Après 3 heures, le thermostat revient au point de consigne programmé et le message **HOLD** cesse de clignoter ou de s'afficher.

5) **Activation et désactivation du délai de gestion énergétique (DGE) :** La fonction DGE fait en sorte que le thermostat démarre le chauffage ou la climatisation de manière précoce afin d'assurer que la température ambiante atteigne le point de consigne à

l'heure précisée. Le chauffage commence 10 minutes plus tôt pour chaque 1 °C de température requis pour atteindre le point de consigne. La climatisation alloue plus de temps par degré, car il faut plus de temps pour atteindre la température souhaitée.

Exemple : La fonction DGE est activée et le point de consigne de chauffage est de 18 °C la nuit et de 21 °C à 7h00. Si la température a atteint 18°, alors l'écart de température est de 3 °C. Si l'on prévoit 10 minutes par degré, alors le point de consigne du thermostat passera à 21 °C dès 6h30.

6) **Réglage de la longueur des cycles :** Par défaut, le thermostat est réglé pour assurer des cycles rapides, soit de 0,6 °C pour le premier étage et de 0,4 °C pour le second. Pour régler des cycles plus lents, appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ afin de sélectionner **SL**. Les cycles des premier et second étages seront alors de 0,75 °C et 0,6 °C respectivement.

7) **Activation (CL ON) et désactivation (CL OFF) du blocage de compresseur :** Lorsque activée, cette fonction fait en sorte que le thermostat attende 5 minutes avant de partir le compresseur après une panne d'alimentation du chauffage ou de la climatisation. Il attend également un minimum de 5 minutes entre les cycles de climatisation et de chauffage. Cette fonction sert à protéger le compresseur contre les cycles trop courts. Certains compresseurs de fabrication plus récente intègrent déjà cette fonction et ne nécessitent pas que l'option soit activée. Le fabricant du compresseur pourra vous informer à ce sujet. Lorsque le blocage est en vigueur, le point de consigne clignote pendant environ cinq minutes.

8) **Activation et désactivation de l'illumination de l'afficheur :** L'illumination améliore le contraste d'affichage lorsque l'éclairage ambiant est insuffisant. Lorsque la borne **C** est alimentée, le réglage **CDL ON** fait en sorte que l'afficheur soiti toujours illuminé. Désactiver la fonction pour que l'afficheur ne s'illumine qu'après pression d'une touche. Si la borne **C** n'est pas alimentée, ce réglage n'a aucun effet.

9) **Activation (FA ON) et désactivation (FA OFF) du démarrage rapide du deuxième étage :** Lorsque le programme est en exécution et que le démarrage rapide du deuxième étage est activé, alors une hausse manuelle du point de consigne par 2 °C (3 °F) ou plus à l'aide de la touche ⌃ met immédiatement en marche le deuxième étage de chauffage. Lorsque la fonction est désactivée, le deuxième étage est mis en marche seulement une fois que le point de consigne se trouve depuis plus de dix minutes à 0,5 °C au-dessus de la température ambiante.

10) **Réglage du temps de marche avant le remplacement du filtre :** Le thermostat affiche **FLTR** après un certain nombre d'heure de fonctionnement. Cette fonction sert de rappel pour le changement ou le nettoyage du filtre à air. Il est possible de régler une période de 0 à 1950 heures par tranches de 50 heures. **Un réglage de 000 désactive cette fonction.** Lorsque le message **FLTR** s'affiche, appuyer simultanément sur HOLD et RUN pour le faire disparaître. Cela remet le compteur à zéro et recommence le décompte des heures jusqu'au prochain changement de filtre. Pour connaître l'intervalle qui convient, communiquer avec le fabricant de l'équipement.

11) **Réglage de la température affichée (4 LO à 4 HI) :** L'affichage de la température ambiante s'ajuste de 4 °F à la hausse (**4 HI**) ou à la baisse (**4 LO**). Le thermostat a subi un étalonnage précis lors de la fabrication, mais il est possible d'en modifier l'affichage pour qu'il corresponde à celui du thermostat qu'il remplace. La température ambiante réelle ou ajustée s'affiche sur le côté gauche de l'afficheur.

12) **Réglage des unités affichées (°C ou °F) :** Le thermostat peut afficher la température et le point de consigne en degrés Celsius ou Fahrenheit.

13) **Réglage de la permutation :** La commande assure la permutation automatique entre les équipements de chauffage et de climatisation lorsque le réglage par défaut **AU ON** est activé. Utiliser la touche ⌃ ou ⌄ pour désactiver (**OFF**) la permutation automatique.

14) **Plage de chauffage limitée :** Cette fonction permet de régler un point de consigne maximum pour le chauffage. Le réglage par défaut est de 32 °C. Utiliser les touches ⌃ et ⌄ pour régler un maximum entre 17 et 31 °C.

15) **Plage de climatisation limitée :** Cette fonction permet de régler un point de consigne minimum pour la climatisation. Le réglage par défaut est de 7 °C. Utiliser les touches ⌃ et ⌄ pour régler un minimum entre 8 et 28 °C.

16) **Blocage du compresseur en cas d'alerte confort :** Lorsque le réglage par défaut **CA ON** est activé, le compresseur est bloqué dès qu'une alerte confort est détectée. Le compresseur n'est pas bloqué en cas d'alerte confort si le réglage sélectionnée est **CA OFF**.

17 & 18) **Verrouillage du clavier :**Cet élément du menu affiche l'icône d'un **cadenas** (🔒) et **OFF** (clavier non verrouillé, réglage par défaut). Les touches ⌃ et ⌄ servent à activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) le verrouillage du clavier. Lorsque le verrouillage est activé et que la touche SYSTEM est enfoncée de nouveau, 0 **s'affiche (réglage par défaut, clavier non verrouillé) dans la zone d'affichage de l'heure.** Les touches ⌃ et ⌄ servent à régler la combinaison du verrouillage, soit un nombre entre **0** et **999**. Si l'on sélectionne une combinaison de **0**, puis qu'on appuie sur la touche SYSTEM, on quitte le menu sans verrouiller le clavier. Si l'on sélectionne un nombre entre **1** et **999**, puis qu'on appuie sur la touche SYSTEM, la combinaison est stockée en mémoire et on quitte le menu. Le cadenas (🔒) s'affiche pour indiquer que le clavier est verrouillé par une combinaison valide. Par la suite, la touche SYSTEM fonctionne pendant 10 secondes afin de permettre à l'utilisateur de faire passer le système de l'arrêt (**OFF**) au mode de fonctionnement désiré.

Lorsque le clavier est verrouillé, appuyer simultanément sur les touches ⌃ et ⌄ pour ouvrir le menu de configuration à partir de n'importe quel mode et non seulement du mode d'arrêt (**OFF**). Quand le menu est lancé alors que le clavier est verrouillé, le premier élément du menu à s'afficher est la combinaison **0**. Utiliser les touches ⌃ et ⌄ pour choisir une combinaison entre **0** et **999**. Appuyer ensuite sur la touche SYSTEM. Si la combinaison correspond à celle qui est stockée en mémoire, alors le clavier est déverrouillé et le cadenas (🔒) cesse de s'afficher. Si la combinaison ne correspond pas, on quitte le menu sans réactiver le clavier.

Si on a oublié la combinaison, voir la section Dépannage.

SPÉCIFICATIONS

FICHE ÉLECTRIQUE

Charges électriques :
20 à 30 V CA à 50/60 Hz ou CC
0,05 à 1,5 A (charge par borne)
Charge totale maximum de 2,5 A (toutes bornes combinées)

FICHE THERMIQUE

Points de consigne de température :
7 à 32 °C (45 à 90 °F)
Température ambiante d'exploitation :
0 à 40 °C (32 à 105 °F)
Humidité d'exploitation :
0 à 90 % H.R. (sans condensation)
Température d'expédition :
–40 à 65 °C (–40 à 150 °F)

On choisit le mode de fonctionnement à l'aide de la touche SYSTEM. Les icônes dans le coin inférieur droit de l'afficheur indiquent le mode actif : climatisation (❄), **AUTO** (❄ 🔥), chauffage (🔥), auxiliaire (**EMER**) ou arrêt (**OFF**). Dans tous les modes sauf arrêt (**OFF**), le point de consigne s'affiche sur le côté droit de l'afficheur. À l'arrêt (**OFF**), cette zone est vide. La température ambiante s'affiche sur le côté gauche.

Pour que le mode **AUTO** fonctionne correctement, le point de consigne de chauffage ne peut être égal ou supérieur au point de consigne de climatisation. Le point de consigne de chauffage doit être au moins 1° plus bas que le point de consigne de climatisation.

Permutation automatique

Lorsque le thermostat est en mode **AUTO**, la **flamme** et le **flocon de neige** s'affichent simultanément (❄ 🔥). Le thermostat fait alors des appels de chaleur ou de froid en fonction de la température ambiante. Le point de consigne affiché est alors celui du dernier mode appelé. Si le plus récent cycle en était un de chauffage, alors c'est le point de consigne de **chauffage** qui s'affiche. Si la température ambiante vient à dépasser les points de consigne de **chauffage** et de **climatisation** et qu'il y a appel de froid, alors c'est le point de consigne de **climatisation** qui s'affiche.

Délai de démarrage du deuxième étage

Le thermostat calcule le moment optimal pour mettre en marche le deuxième étage. On ne peut pas le lancer rapidement simplement en haussant le point de consigne de chauffage ou en baissant celui de climatisation. La mise en marche se fait après un délai de 0 à 30 minutes qui dépend du rendement du premier étage.

EXEMPLE : Pendant les 2 dernières heures, le thermostat maintient la température ambiante au point de consigne de 21 °C en faisant appel seulement au premier étage de chauffage. Puisque l'équipement a maintenu la température à l'intérieur d'un degré du point de consigne, le thermostat attend plus longtemps avant de lancer le deuxième étage si le point de consigne est haussé manuellement ou si la température ambiante tombe rapidement. Une fois que le thermostat a fait appel au deuxième étage, il y fait appel plus rapidement la prochaine fois qu'il y a une différence entre le point de consigne et la température ambiante. Autrement dit, si le premier étage est en mesure de maintenir la température au point de consigne, le deuxième étage prend plus de temps à se mettre en marche. Si le thermostat calcule que le premier étage ne sera pas en mesure d'atteindre le point de consigne dans un délai raisonnable, il fait appel plus rapidement au deuxième étage. Cette fonction assure l'optimisation automatique des étages supplémentaires de chauffage et de climatisation.

Fonctionnement manuel

Interruption du programme (HOLD) : Utiliser la touche SYSTEM pour choisir le mode chauffage (🔥) ou climatisation (❄), puis appuyer brièvement sur la touche HOLD. L'indication **HOLD** s'affiche. Utiliser les touches ⌃ et ⌄ pour régler le point de consigne. Le thermostat maintient la température à ce niveau jusqu'à ce que la touche RUN soit enfoncée, ce qui remet en exécution le programme du thermostat.

Réglage du point de consigne : Appuyer sur ⌃ ou ⌄ jusqu'à ce que le point de consigne corresponde à la température souhaitée. Le thermostat suspend le programme en cours et maintient la température de la pièce au point de consigne choisi jusqu'au début de la période suivante du programme. L'indication **HOLD** clignote sur l'afficheur. À la fin de la durée programmée, le thermostat revient automatiquement au programme.

- **INDICATEUR DE PILE FAIBLE :** L'afficheur est vide sauf pour l'indication **LO BATT** si les 2 piles alcalines AA sont faibles et qu'il est temps de les remplacer. Appuyer sur une touche pour rétablir l'affichage normal pendant dix secondes. Après dix secondes, l'affichage s'efface de nouveau, sauf pour l'indication **LO BATT**. Quand les piles sont faibles, il est impossible de saisir un programme, mais on peut régler un point de consigne temporaire. Lorsque **LO BATT** s'affiche depuis 4 semaines, le thermostat hausse la température de 5°C au-dessus du point de consigne en mode climatisation (❄) et la baisse d'autant en mode chauffage (🔥). Éventuellement, si rien n'est fait, le thermostat coupe tous les circuits et **LO BATT** se met à clignoter.
- **FONCTION DE COPIE SIMPLIFIÉE :** Cette fonction permet de recopier à tous les autres jours le programme du lundi. **Elle n'est disponible qu'au moment de programmer le thermostat pour la première fois.** Pour l'utiliser, il suffit de saisir le programme du lundi de la manière expliquée à la section **Saisie du programme**, puis d'appuyer sur la touche RUN ou HOLD. La seule façon de rétablir l'accès à cette fonction est d'effectuer une remise à zéro complète (voir **Opération de remise à zéro** à la section DÉPANNAGE).
- **FONCTION DE COPIE :** Cette fonction permet de recopier le programme d'un jour vers un autre. Pour l'utiliser : à partir du mode PRGM, choisir le jour à recopier en appuyant sur la touche HOLD. Saisir le programme du jour sélectionné de la manière décrite à la section **Saisie du programme**. Activer le mode de copie en maintenant la touche TIME enfoncée pendant 4 secondes. Le message **COPY** s'affiche ainsi que le jour à recopier. Le jour qui clignote est celui vers lequel la copie est effectuée. Appuyer sur la touche HOLD pour choisir le jour vers lequel effectuer la copie. Appuyer sur la touche TIME pour exécuter la copie et revenir au mode PRGM. Quitter en appuyant sur la touche RUN.

PROGRAMMATION DU THERMOSTAT

La section qui suit aide à planifier le programme du thermostat en fonction des besoins de l'utilisateur. Pour assurer le maximum de confort et d'efficacité, suivre les conseils suivants au moment de préparer le programme.

- Lors du chauffage (de la climatisation) d'un immeuble, prévoir des températures plus basses (élevées) lorsque celui-ci est vide ou que le niveau d'activité y est réduit;
- Les besoins en climatisation sont habituellement minimes le matin.

Planification du programme

Examiner le programme intégré qui figure en bas de page. S'il convient à vos besoins, appuyez tout simplement sur la touche RUN afin de le lancer.

Pour modifier le programme, procéder de la façon suivante.

Déterminer les périodes et les points de consigne du programme. Le programme peut compter deux ou quatre périodes par jour (voir **Menu de configuration**, élément 3). On peut cependant programmer le même point de consigne de chauffage ou de climatisation pour des périodes consécutives. L'horaire et les points de consigne de chauffage et de climatisation sont indépendants (par exemple, on peut choisir une **période 1 de chauffage** sur semaine qui débute à 5h00 avec un point de consigne de 21 °C et une **période 1 de climatisation** sur semaine qui débute à 7h00 avec un point de consigne de 24 °C).

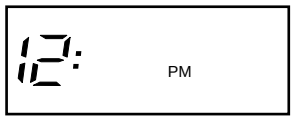
Utiliser le tableau ci-contre pour planifier l'horaire et les points de consigne correspondants. Remplir le tableau afin d'avoir un copie du programme.

Saisie du programme

Réglage de l'heure et du jour

1. Appuyer sur la touche TIME. Seule l'heure s'affiche.

EXEMPLE :



2. Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ jusqu'à ce que l'heure juste s'affiche suivie de la mention AM ou PM correcte (AM débute à minuit; PM commence à midi).
3. Appuyer sur la touche TIME. Seules les minutes s'affichent.

EXEMPLE :

4. Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ jusqu'à ce que les minutes de l'heure juste s'affichent.
5. Appuyer sur la touche TIME. Le jour de la semaine s'affiche.
6. Appuyer sur la touche ⌃ ou ⌄ jusqu'à ce que le jour en cours s'affiche.
7. Appuyer sur RUN. L'heure juste et la température ambiante s'affichent en alternance.

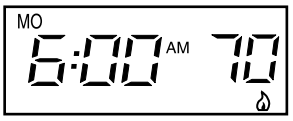
EXEMPLE
Horaire de chauffage et climatisation (programme intégré)

	Période	TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE	
		Début	Point de consigne
CHAUFFAGE	1	6h00	21 °C
	2	8h00	17 °C
	3	17h00	21 °C
	4	22h00	17 °C
CLIMATISATION	1	6h00	26 °C
	2	8h00	30 °C
	3	17h00	26 °C
	4	22h00	28 °C

Saisie du programme de chauffage

1. Faire passer le commutateur SYSTEM à la position chauffage (🔥).
2. Appuyer sur PRGM. **MO** s'affiche, identifiant le programme du lundi. L'heure de début actuelle de la **période 1 de chauffage** s'affiche aussi, ainsi que le point de consigne programmé (clignotant).

EXEMPLE :



L'exemple ci-dessus indique que la première période du programme de chauffage pour le lundi commence à 6h00 et que le point de consigne correspondant est de 70 °F (20 °C) (cet exemple correspond au programme intégré).

3. Utiliser la touche ⌃ ou ⌄ afin de régler le point de consigne choisi pour la période 1 du programme de chauffage.
4. Appuyer sur TIME (l'heure programmée clignote). Utiliser la touche ⌃ ou ⌄ afin de régler l'heure de début choisie pour la période 1 du programme de chauffage. L'heure change par tranches de 15 minutes. Une fois affichée l'heure choisie, appuyer de nouveau sur TIME afin de revenir au réglage du point de consigne.
5. Appuyer sur PRGM. L'heure de début et le point de consigne actuellement programmés pour la **période 2 de chauffage** du lundi s'affichent.
6. Pour choisir l'heure de début et le point de consigne de la période 2 du programme de chauffage du lundi, répéter les étapes 3 et 4.
7. Pour régler les périodes 3 et 4 du programme de chauffage, répéter les étapes 3 à 5. Le programme de chauffage du lundi est complet.

NOTA

Si c'est la première programmation du thermostat et qu'il serait désirable de recopier le programme du lundi dans tous les autres jours, appuyer dès maintenant sur la touche RUN ou HOLD, puis passer à la section **Saisie du programme de climatisation**. (Cette fonction de COPIE SIMPLIFIÉE n'est disponible qu'au moment de programmer le thermostat pour la première fois.) Pour copier le programme d'une journée en particulier vers une autre, se reporter au paragraphe FONCTION DE COPIE de la section CARACTÉRISTIQUES. Pour modifier la programmation du thermostat, il faut procéder un jour à la fois.)

Horaire de chauffage et climatisation

	PÉRIODE 1				PÉRIODE 2				PÉRIODE 3				PÉRIODE 4			
	CHAUFFAGE		CLIMATISATION		CHAUFFAGE		CLIMATISATION		CHAUFFAGE		CLIMATISATION		CHAUFFAGE		CLIMATISATION	
	Début	Temp.	Début	Temp.	Début	Temp.	Début	Temp.	Début	Temp.	Début	Temp.	Début	Temp.	Début	Temp.
Lun.																
Mar.																
Mer.																
Jeu.																
Ven.																
Sam.																
Dim.																

8. Appuyer sur PRGM. **TU** s'affiche (identifiant le programme du mardi), ainsi que l'heure de début actuelle de la période 1 de chauffage et le point de consigne programmé.
9. Pour compléter la programmation de l'horaire du mardi, répéter les étapes 3 à 7.
10. Procéder ainsi pour programmer les périodes de chauffage de tous les jours.
11. Une fois terminée la saisie du programme de chauffage, appuyer sur RUN.

Saisie du programme de climatisation

⚠ ATTENTION

Si la température à l'extérieur est inférieure à 10 °C, couper l'alimentation du système de climatisation avant de programmer le thermostat. La mise en marche par temps froid du compresseur de climatisation peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

1. Utiliser la touche SYSTEM pour passer au mode climatisation (❄).
2. Saisir le programme de climatisation en suivant la démarche indiquée à la section **Saisie du programme de chauffage**, mais en utilisant les heures de début et les points de consigne de climatisation.

VÉRIFICATION DU PROGRAMME

Suivre ces étapes pour vérifier une dernière fois le programme du thermostat avant de le mettre en marche.

1. Utiliser la touche SYSTEM pour passer au mode chauffage (🔥).
2. Appuyer sur PRGM afin d'afficher l'heure de début et le point de consigne correspondant à la période 1 du programme de chauffage pour le lundi. Chaque pression successive de la touche PRGM affiche l'heure de début et le point de consigne de la période suivante pour les programmes de semaine, puis du samedi et du dimanche. On peut profiter de cette vérification pour modifier les réglages.
3. Appuyer sur RUN.
4. Utiliser la touche SYSTEM pour passer au mode climatisation (❄).
5. Répéter l'étape 2 pour vérifier le programme de climatisation.
6. Utiliser la touche SYSTEM pour passer au mode chauffage (🔥) ou climatisation (❄), puis appuyer sur RUN afin de lancer le programme.

   REMARQUE: Les piles ne sont pas obligatoires pour conserver le programme ou la configuration. Lorsque les deux piles AA facultatives sont installées, le thermostat garde l'heure et continue d'afficher la température ambiante pendant une panne de courant. Les piles permettent également de programmer le thermostat avant de l'installer.

LE THERMOSTAT EST MAINTENANT PROGRAMMÉ ET PRÊT À ASSURER AUTOMATIQUEMENT UN MAXIMUM DE CONFORT ET D'EFFICACITÉ!

DÉPANNAGE

Opération de remise à zéro

Si une pointe de tension ou une décharge électrique efface l'afficheur ou cause un fonctionnement imprévisible du thermostat, on peut remettre celui-ci à zéro en débranchant les fils sur les bornes R et C et en retirant les piles pendant 2 minutes. Par la suite, rebrancher les fils et réinstaller les piles. Si le thermostat a été remis à zéro et qu'il ne fonctionne toujours pas correctement, communiquer avec un technicien en chauffage et climatisation ou avec le détaillant.

Problème	Cause possible	Correctif
Chauffage, climatisation ou ventilateur non fonctionnel (problèmes courants)	1. Un plomb a sauté. 2. L'appareil de chauffage est éteint. 3. Le panneau ou la porte du compartiment de ventilateur de l'appareil de chauffage est mal fermé ou mal installé.	Remplacer le fusible ou rétablir le disjoncteur. Placer l'interrupteur à la position ON (marche). Refermer la porte du compartiment de manière à engager le dispositif de verrouillage sécuritaire.
Chauffage non fonctionnel	1. La veilleuse est éteinte. 2. Le commutateur SYSTEM n'est pas réglé à la position chauffage (🔥). 3. Un fil du thermostat ou du système est mal raccordé. 4. L'appareil est en blocage. Le chauffage risque également d'être intermittent. 5. Le système de chauffage nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé.	Rallumer la veilleuse. Utiliser la touche SYSTEM pour régler le mode de chauffage (🔥), puis hausser le point de consigne au-dessus de la température ambiante. Vérifier que les fils électriques du thermostat et du système sont raccordés solidement. Certains appareils de chauffage sont dotés d'un dispositif de sécurité qui l'éteint lorsqu'il y a blocage. Si le chauffage ne fonctionne que de manière intermittente, communiquer avec le fabricant ou un technicien agréé afin d'obtenir leur aide. Diagnostic : Utiliser la touche SYSTEM pour régler le mode de chauffage (🔥), puis hausser le point de consigne au-dessus de la température ambiante. Après quelques secondes, le thermostat devrait faire entendre un léger déclic.

Problème	Cause possible	Correctif
Chauffage non fonctionnel (suite)	5. Le système de chauffage nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé. (suite)	Ce bruit signifie généralement que le thermostat fonctionne correctement. S'il n'y a pas de déclic, tenter l'opération de remise à zéro décrite plus haut. S'il n'y a toujours pas de déclic, communiquer avec un technicien en chauffage et climatisation ou avec le détaillant pour obtenir un échange. Si le thermostat fait entendre un déclic, communiquer avec le fabricant de l'appareil de chauffage ou avec un technicien afin qu'il vérifie si l'installation fonctionne correctement.
Climatisation non fonctionnelle	1. La touche SYSTEM n'est pas réglée sur le mode de climatisation (❄). 2. Un fil du thermostat ou du système est mal raccordé. 3. Le système de climatisation nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé.	Utiliser la touche SYSTEM pour régler le mode climatisation(❄), puis baisser le point de consigne sous la température ambiante. Vérifier que les fils électriques du thermostat et du système sont raccordés solidement. Répéter le diagnostic pour le chauffage non fonctionnel. Toutefois, régler le thermostat sur la climatisation (❄) et baisser le point de consigne sous la température ambiante. En climatisation, il peut s'écouler jusqu'à cinq minutes avant que le déclic ne se fasse entendre.
Le chauffage, la climatisation ou le ventilateur fonctionne continuellement	1. Court-circuit possible dans le câblage. 2. Court-circuit possible dans le thermostat. 3. Court-circuit possible dans le système de chauffage, de climatisation ou de ventilation. 4. Commutateur FAN réglé à la position ON (marche).	Vérifier le raccordement de chaque fil pour s'assurer qu'il n'y pas de court-circuit ou de contact. Aucun fil nu ne doit dépasser des bornes à vis. Tenter la remise à zéro du thermostat. Si le problème persiste, le fabricant de l'appareil ou un technicien peut vous indiquer comment vérifier si le système fonctionne correctement. Si le système n'est pas en cause, remplacer le thermostat.
Les cycles de l'appareil de chauffage (ou du climatiseur) sont trop courts ou trop longs (variation de température trop grande ou trop restreinte)	1. L'emplacement du thermostat et la capacité du système de chauffage peuvent influer sur la longueur des cycles.	Le thermostat numérique assure normalement un réglage précis de la température; ses cycles peuvent être plus courts que ceux d'un modèle mécanique plus ancien. Lorsque les cycles sont plus courts, l'appareil s'allume et s'éteint plus souvent mais fonctionne moins longtemps, ce qui ne consomme pas plus d'énergie. Pour accroître la durée des cycles, choisir l'option **SL** à l'élément 4 du menu de configuration. S'il est impossible d'obtenir une longueur acceptable en utilisant le thermostat tel quel ou en changeant le réglage des cycles, communiquer avec un technicien pour obtenir d'autres suggestions.
Le point de consigne et le thermomètre ne concordent pas	1. Le réglage du thermomètre du thermostat doit être ajusté.	On peut l'ajuster de ± 4 °F. Voir **Réglage à la hausse ou à la baisse de la température affichée** à la section MENU DE CONFIGURATION.
Afficheur ou clavier inactif	1. Pointe de tension ou décharge électrique.	Exécuter l'opération de remise à zéro décrite en haut de la page précédente.
Le point de consigne de chauffage ne change pas lorsque la touche ▲ est enfoncée	1. Le point de consigne entre en conflit avec le point de consigne de climatisation.	Faire passer le système au mode climatisation (❄). Hausser le point de consigne de climatisation. Revenir au mode chauffage (🔥) et régler le point de consigne.
Le point de consigne de climatisation ne change pas lorsque la touche ▼ est enfoncée	1. Le point de consigne entre en conflit avec le point de consigne de chauffage.	Faire passer le système au mode chauffage (🔥). Baisser le point de consigne de chauffage. Revenir au mode climatisation (❄) et régler le point de consigne.
Code de verrouillage du clavier oublié		ATTENTION: Ce qui suit efface tous les réglages du menu de configuration. Après cette remise à zéro, il faut configurer le thermostat de nouveau. Prendre soin de noter tous les réglages avant de continuer. Appuyer simultanément les touches ▲ et ▼ afin de lancer le menu de configuration au point de saisie du code de verrouillage. Appuyer simultanément les touches ▲ , ▼ et SYSTEM afin d'effacer le code de verrouillage, de déverrouiller le clavier et d'effacer tous les réglages du menu de configuration.
Les étages 2 et 3 ne démarrent pas. Pourquoi?	Le premier étage répond à la demande.	Le thermostat calcule le moment optimal pour mettre en marche le deuxième étage. On ne peut pas le lancer rapidement simplement en haussant le point de consigne de chauffage ou en baissant celui de climatisation. La mise en marche se fait après un délai de 0 à 30 minutes qui dépend du rendement du premier étage.

FAQ

Problème	Correctif
Le thermostat affiche la température en degrés Fahrenheit. Comment le faire afficher en Celsius?	L'afficheur du thermostat est en mesure d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius. On règle cette option dans le MENU D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION du thermostat. Voir page 6, élément 12.
Faut-il programmer une heure d'arrêt pour chaque période du programme?	Il n'est pas nécessaire de programmer la fin d'une période : le début d'une nouvelle période met automatiquement fin à la précédente.
Mon thermostat ne suit pas son programme. Que faire?	À moins d'être endommagé, le thermostat suit le programme stocké dans sa mémoire. En général, s'il ne semble pas suivre le programme, c'est en raison d'une erreur de programmation. Vérifier le réglage AM ou PM de chaque période. Vérifier également que le jour de la semaine réglé est le bon. Les modèles dotés de la fonction DGE (délai de gestion de l'énergie) font démarrer prématurément le système afin d'atteindre la température programmée au début de la période suivante. Voir MENU DE CONFIGURATION à la page 6, élément 3.
Je souhaite éteindre les appareils entre les saisons de chauffage et de climatisation. Cela change-t-il le programme?	À tout moment, si vous souhaitez éteindre votre système, utilisez la touche SYSTEM pour régler le thermostat à **OFF**. Cela n'a aucun effet sur la programmation du thermostat. Pour redémarrer le système, il suffit d'utiliser la touche SYSTEM pour régler le mode de chauffage (🔥) ou de climatisation (❄), puis d'appuyer sur RUN. L'équipement se met alors en marche et suit le programme actuel du thermostat. Voir MODE D'EMPLOI, pages 8 et 9.
L'éclairage de l'afficheur ne fonctionne pas. Peut-on le réparer ou le remplacer?	La lampe est soudée sur la carte de circuits, ce qui la rend impossible à réparer ou à remplacer.
Est-ce qu'il faut programmer le thermostat de nouveau après un changement de piles?	Non. Le thermostat est doté d'une mémoire permanente. Il faut cependant régler l'heure.
Le point de consigne clignote. Qu'est-ce que cela signifie?	Lorsque le blocage est en vigueur, le point de consigne clignote pendant environ cinq minutes. Cette fonction sert à protéger le compresseur contre les cycles trop courts.
Comment obtenir un exemplaire supplémentaire du Guide de l'utilisateur du thermostat?	Visiter notre site Web, **www.white-rodgers.com**, pour obtenir un mode d'emploi.
Mon programme ou mon menu de configuration est tout à l'envers; comment faire pour repartir à zéro?	Effectuer une remise à zéro logicielle en appuyant simultanément sur les touches ⌃, ⌄ et SYSTEM à partir du mode **OFF**. Pour plus de détails, voir **Code de verrouillage du clavier oublié** à la section DÉPANNAGE.

Le logo Emerson est une marque de commerce et de service d'Emerson Electric Co.

WHITE-RODGERS
Aux commandes du confort intérieur à l'échelle mondiale depuis 1937
St. Louis, Missouri 314-577-1300
Markham, Ontario 905-201-4701
www.white-rodgers.com